

PROGRAMA DE ASIGNATURA (CONTENIDOS)

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

NOVELA LATINOAMERICANA Y TRANSCULTURACIÓN: PRÁCTICAS NARRATIVAS DE LA HIBRIDEZ Y LA SUBALTERNIDAD

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

LATIN AMERICAN NOVEL AND TRANSCULTURATION: NARRATIVE PRACTICES OF HIBRIDITY AND SUBALTERNITY

3. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

2 Horas

4. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

Abordar de manera histórica, teórica y crítica los procesos de transculturación tal como son presentados en la novela latinoamericana del siglo XX, enfatizando la importancia política y cultural que tiene la localización de lo subalterno dentro de las lógicas de enunciación híbrida y sus políticas de circulación, para lo cual se estudiarán corpus novelísticos pertenecientes a subregiones latinoamericanas específicas.

5. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. Contribuir a un entendimiento heterogéneo de la novela latinoamericana del siglo XX a partir de la lectura de textos novelísticos localizados en diversas subregiones latinoamericanas.
2. Reflexionar en torno a la historicidad del concepto de transculturación, su relación con otros conceptos estratégicos acerca de la mezcla y la hegemonía cultural (heterogeneidad, pacto patriótico, huella, subalternidad), su utilidad como instrumento crítico, y sus límites históricos. particularmente relacionados con las vanguardias literarias.
3. Debatir nuevas estrategias de lectura de los corpus identitarios y regionales representados por la novela latinoamericana, en la situación de unidimensionalidad cultural postmoderna.
4. Pensar la interrelación entre la novelística latinoamericana y la historización de estratificaciones sociales características de la región en particular la subalternidad, las culturas orales y la raza.

6. SABERES / CONTENIDOS

- I. Modelos teóricos: transculturación, real-maravilloso, heterogeneidad, pactos, huellas, subalternidad.
- II. Indigenismo, negrismo y gauchesca.
- III. Castas y ciudades transculturales caribeñas.
- IV. Periferias narrativas de la revolución mexicana.
- V. Modernización del "problema del indio" en Centroamérica

7. METODOLOGÍA

Este Seminario persigue como orientación general abrir una discusión entre los participantes sobre los temas y los análisis literarios y culturales que el corpus teórico, histórico y crítico plantean. Paralelamente, las discusiones estarán sostenidas por el estudio individual de los textos propuestos, por lo cual la lectura cuidadosa y crítica de los textos es una actividad ineludible para el aprendizaje adecuado. Asimismo, las presentaciones de textos y temas dentro del Seminario es otra actividad fundamental que tendrá como objetivo favorecer una discusión diversa y enriquecedora. Por último la escritura de un ensayo al cierre del curso favorecerá el desarrollo de capacidades para el análisis, el debate y la actitud crítica en marcos de escritura académica (paper). Bajo ninguna circunstancia se considerará válido el plagio como práctica para aprobar esta asignatura.

8. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Se evaluará la participación en las discusiones del Seminario (20%); la calidad de las presentaciones (20%), y la profundidad, original y calidad de escritura de la investigación desarrollada en el ensayo final (60%).

9. REQUISITOS DE APROBACIÓN

ASISTENCIA: 90% NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA: 4,0

10. PALABRAS CLAVE

NOVELA LATINOAMERICANA; TRANSCULTURACION; SUBALTERNIDAD;

11. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Novelas:

II.

Alegría, Ciro. El mundo es ancho y ajeno.

Amado, Jorge. Tierras del sin fin

Arguedas, José María. El zorro de arriba y el zorro de abajo.

III.

Carpentier, Alejo. El reino de este mundo. García Márquez, Gabriel. La hojarasca. Lezama Lima, José. Paradiso.

IV.

Castellanos, Elena. Balún-Canán

Garro, Elena. Los recuerdos del porvenir

V.

Asturias, Miguel Ángel. Hombres de maíz.

Argueta, Manlio. Un día en la vida

Textos críticos:

Carpentier, Alejo. "Prólogo" a El reino de este mundo.

Cornejo Polar, Antonio. Escribir en el aire. Lima: Latinoamericana Editores, 2003.

Larsen, Neil. Reading North by South. University of Minnesota Press, 1995.

Lienhard, Martin. La voz y su huella : escritura y conflicto étnico- social en América Latina (1492-1988). Lima: Editorial Horizonte, 1992.

Ludmer, Josefina. El género gauchesco: Un tratado sobre la patria. Buenos Aires: Libros Perfil, 2000.

Moraña, Mabel. Ángel Rama y los estudios latinoamericanos. Pittsburgh: IILI, 2006.

Rama, Ángel. Transculturación narrativa en América Latina. México: Siglo XXI, 1987.

---. La novela en América Latina. Panoramas 1920-1980. Santiago: Universidad Alberto Hurtado, 2008.

Ortiz, Fernando. Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar. Caracas: Ayacucho, 1978.

Williams, Gareth. The other side of the popular: Neoliberalism and subalternity in Latin America. Durham: Duke University Press, 2002.

12. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Bosshard, Marco Thomas. La reterritorialización de lo humano: una teoría de las vanguardias americanas. Pittsburgh: IILI, 2013

Jameson, Fredric. Las semillas del tiempo. Madrid: Trotta, 2000.

Hernández, Juan Antonio. "Hacia una historia de lo imposible: la revolución haitiana y el "libro de pinturas" de José Antonio Aponte". (manuscrito)

Larsen, Neil. "Juan Rulfo: Modernism as Cultural Agency". Modernism and Hegemony: A Materialist Critique of Aesthetic Agencies. University of Minnesota Press, 1990.

Delgado Aburto, Leonel. Ocupaciones de vanguardia (manuscrito).

<http://es.scribd.com/doc/120513855/Ocupaciones-de-vanguardia>

Beverly, J. Subalternidad y representacio : Debates en teoría cultural. Princeton: Markus Wiener Publishers, 2005

Castro-Gómez, S., & Mendieta, E. (1998). Teorías sin disciplina: Latinoamericanismo, poscolonialidad y globalización en debate. México: Miguel Ángel Porrúa, 1998

Chatterjee, P. La nación en tiempo heterogéneo y otros estudios subalternos. Lima: CLACSO, 2007

De Mussy, L. & Valderrama, M. Historiografía postmoderna: conceptos, figuras, manifiestos. Santiago: Universidad Finis Terrae, 2010.

Fanon, Franz. Piel negra: Mascaras blancas : Ensayos. La Habana: Instituto del Libro, 1968.

Frías, Heriberto. Tomochic. Prólogo y notas de James W. Brown. Segunda edición. México: Editorial Porrúa, 1973.

Guha, Ranajit. Selected subaltern studies. New York: Oxford University Press, 1988.

Guha, Ranajit. Las voces de la historia y otros estudios subalternos. Barcelona: Editorial Crítica, 2002.

Lugones, L., Borges, J. L., & Ara, G. (1992). El payador. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1992



Moreiras, Alberto. Tercer espacio: Literatura y duelo en América Latina. Santiago: Lom Ediciones, 1999.

Rama, Ángel, ed.. Más allá del boom: literatura y mercado. Tucumán: Folios, 1984.

Vargas Llosa, Mario. La utopía arcaica: José María Arguedas y las ficciones del indigenismo. México: Fondo de Cultura Económica, 1996.

13. RECURSOS WEB

<http://es.scribd.com/leoneldelgadoaburto>

<https://archive.org/details/texts>

<http://istmo.denison.edu/>

LEONEL DELGADO